

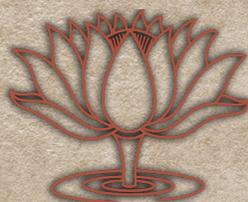
# Шри Кришна Катхаурита



## Бинду

Выпуск № 545

Движение и миссия





Шри Кришна Катхаурита

तवकथामृतं तप्तजीवनम्  
тава катхāmртāй тапта-дживанам

Бинду

Электронный мини-журнал от Gopal Jiu Publications

[новый выпуск — раз в две недели]

Выпуск № 545

Шри Кāмадā Экадаӣй

2 апреля, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

• **ЭТО ДВИЖЕНИЕ — ВОПЛОЩЕНИЕ КРИШНЫ**

*Его Божественная Милость*

*А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада*

• **УСПЕХ ДВИЖЕНИЯ**

*Из жизни Его Божественной Милости*

*А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады*

• **ПРЕТЕНЦИОЗНОСТЬ НЕЗРЕЛЫХ ПРЕДАННЫХ**

*Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур Прабхупада*

• **УВАЖЕНИЕ К ДРУГИМ РЕЛИГИЯМ**

*Шрила Бхактивинод Тхакур*

• **СУЩЕСТВОВАНИЕ ЛЖЕВАЙШНАВОВ НЕ ЗНАЧИТ,  
ЧТО ВАЙШНАВОВ НЕТ**

*Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махарадж*

• **ПРОКЛЯТИЕ ПСА**

*Из «Рамаяны» Валмики*



**ЭТО ДВИЖЕНИЕ —  
ВОПЛОЩЕНИЕ КРИШНЫ**

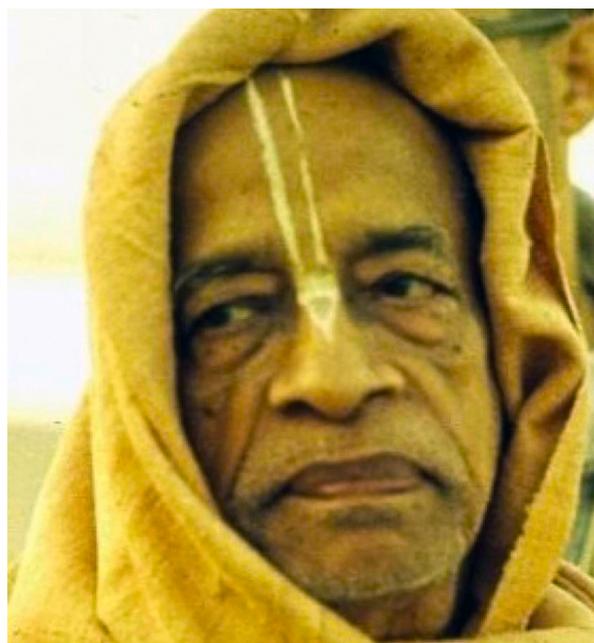


*Его Божественная Милость*

*А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада*

Праджы, то есть обыкновенные люди, должны присоединиться к Движению сознания Кришны. Движение сознания Кришны — это Сам Верховный Господь, воплотившийся в звуке. *Кали-кāле нāма-рūпе кришнā-аватāра*: Верховная Личность Бога, Кришна, в этот век приходит в образе Своего святого имени. Поэтому, если *праджы* будут помнить о Кришне, они могут надеяться на достойное правительство, здоровую атмосферу в обществе, идеальные условия жизни и свободу от материального рабства. 🍊

— Шримад-Бхагаватам 9.15.15, комм.



**УСПЕХ ДВИЖЕНИЯ**



*Из жизни Его Божественной Милости*

*А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады*

**Нара-Нараяна дас:** Одно из самых впечатляющих событий произошло со мной, когда я впервые сидел наедине со Шрилой

Прабхупадой. Раньше я бывал со Шрилой Прабхупадой в Сан-Франциско в его комнате, но там находились и другие люди, а я был еще новым человеком. Когда я оказался один со Шрилой Прабхупадой, мне было ужасно страшно: я не знал, что делать, что говорить. Из-за кармической деятельности, которой я тогда занимался, я был слегка рассеян; еще я был очень

**Обложка:** «Према-нама-санкиртана Махапрабху и его спутников». Кшитиндранатх Маджумдар. Середина 1950-х.





Неизвестный художник. Кашмирская школа. 1801-1825 гг.

Махараджа Парикшит молится Господу Вишну

напряжен, будто вот-вот взорвусь, выпрыгну как чертик из коробки, потому что не знал, что делать. Я наблюдал за тем, как Шрила Прабхупада открывает письма одно за другим. Он полностью раскрыл конверт, сохранил его и позднее, чтобы сэкономить бумагу, использовал для записей. Он достал откуда-то письмо, показал его мне и поинтересовался моим мнением. Потом он попросил меня принести что-то из его кабинета, что я и сделал.

Окна в его комнате были везде, и так как комната находилась немного ниже уровня земли, свет падал очень красиво, под углом. Стол был очень низким, совсем как журнальный столик, и Шрила Прабхупада сидел за ним. Я оказался позади него, у стены, и он попросил меня принести что-то из одного из его шкафов, который тоже был там же позади. Так мы оба оказались за его низким столиком: он стоял, а я в это время присел. Когда я встал, Шрила Прабхупада неожиданно заговорил со мной. Я был просто ошеломлен. Каждый раз, когда он говорил со мной, я так смущался, что едва мог слышать, что он говорит. Он показал на стол.

Он сказал: «Видишь этого маленького муравья?» Я посмотрел на стол, но муравья там не было. Прабхупада показывал пальцем. Он сказал: «Ты видишь этого маленького муравья?». Я сказал: «Да, Шрила Прабхупада». Он сказал: «Мы должны считать, что цель наша в том, чтобы сделать этого муравья сознающим Кришну». Я был потрясен тем, что он сказал. Он продолжил: «Мы должны подойти

к этому муравью и склониться», и Прабхупада наклонился к невидимому муравью на столе, сложив вместе указательный и большой пальцы и тыча ими в сторону муравья. «Ты должен повторять Харе Кришна». Затем он сказал: «Мы должны дать немного прасада. Если мы будем так делать, — сказал он, — все наше движение будет иметь успех». Я был полностью поражен этим высказыванием, потому что понял, что хотя у Шрилы Прабхупады всегда были масштабные планы для большого мирового ИСККОН, его сердце, тем не менее, всегда было наполнено такими «незначительными деталями», и это было так прекрасно. Усилия наши не напрасны, даже если хотя бы один человек услышит «Харе Кришна». 🍊

— Из книги «Прабхупада-лила» Сатсварупы Даса Госвами. Издательство «Гита-Нагари пресс».

## ПРЕТЕНЦИОЗНОСТЬ НЕЗРЕЛЫХ ПРЕДАННЫХ



Шрила Бхактисиддханта Сарасвати  
Тхакур Прабхупада

Несерьезные люди, которые возмнили себя *маха-бхагаватами* и своим поведением бросают вызов духовным учителям-вайшнавам, лишают себя возможности получить милость гуру-вайшнава. Сбитые с толку ложным эго, эти самозванные преданные в конце концов устаиваются презрения от чистых преданных



Неизвестный художник. 1780-1800 гг. Кангра школа.

Кришна танцует на капюшонах Кали

второго уровня, и вся милость, которую можно получить от удовлетворения преданных, обходит их стороной. Постоянно оскорбляя преданных, которые проповедуют святое имя Кришны, они превращаются в асадху. Поэтому чистые преданные в любых обстоятельствах равнодушно относятся к тем, кто притворяется вишуддха-бхактой, чистым преданным Господа. И такое равнодушие — замечательное проявление вайшнавского милосердия. 🍌

— Комментарий к «Шримад-Бхагаватам» 11.2.46. Перевод на английский язык и комментарии покорных слуг Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады. Бхактиведанта Бук Траст. Лос-Анджелес. 1985.

## УВАЖЕНИЕ К ДРУГИМ РЕЛИГИЯМ



### Шрила Бхактивинод Тхакур

В зависимости от языка люди по-разному называют Бога и свою религию и читают разные молитвы. Из-за упомянутых различий религии мира, естественно, отличаются одна от другой, но эти различия ни в коем случае не должны становиться предметом спора. Если нам доведется наблюдать, как Богу поклоняются приверженцы другого вероисповедания, мы должны думать так: «Здесь проводят богослужение моему Господу, но не так, как

это делаю я, а иначе. Поскольку я воспитан в другой среде, мне не до конца ясен такой метод поклонения. Тем не менее, с его помощью я могу лучше понять и по достоинству оценить свою религиозную традицию. Бог един для всех. Я почтительно склоняюсь перед представленным здесь символическим изображением Господа. Да усилит Он мою любовь к тому Его образу, который ближе мне и привычнее». Те же, кто думает иначе, кто осуждает другие религии, питает ненависть к их последователям и преследует их, несомненно, не отличаются большим умом и не могут считаться людьми достойными. В какой степени они разжигают бессмысленную вражду, сеют раздоры, в такой степени они теряют интерес к Богу. 🍌

— Из Шри Чайтанья Шикшамриты. Нектар поучений Шри Чайтанья. Глава 1. — Философская Книга, Москва, 2014.

## СУЩЕСТВОВАНИЕ ЛЖЕВАЙШНАВОВ НЕ ЗНАЧИТ, ЧТО ВАЙШНАВОВ НЕТ

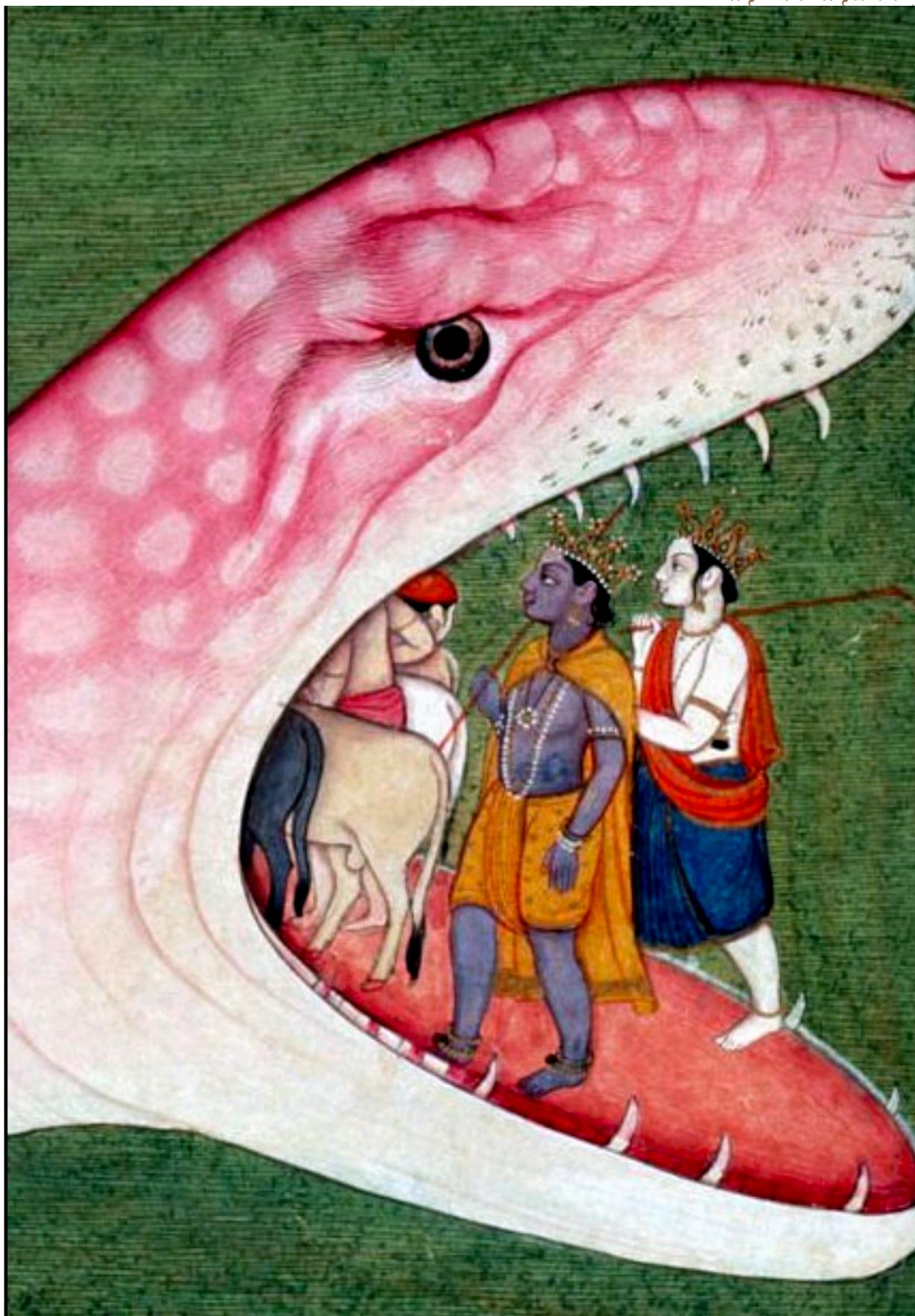


### Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махарадж

Бхактивинода Тхакур говорит, что на базаре вы можете найти топленое масло с примесями. Некоторые бизнесмены делают такое гхи ради прибыли. Они говорят, что это чистое гхи, но на самом деле это подделка и обман. Но не следует

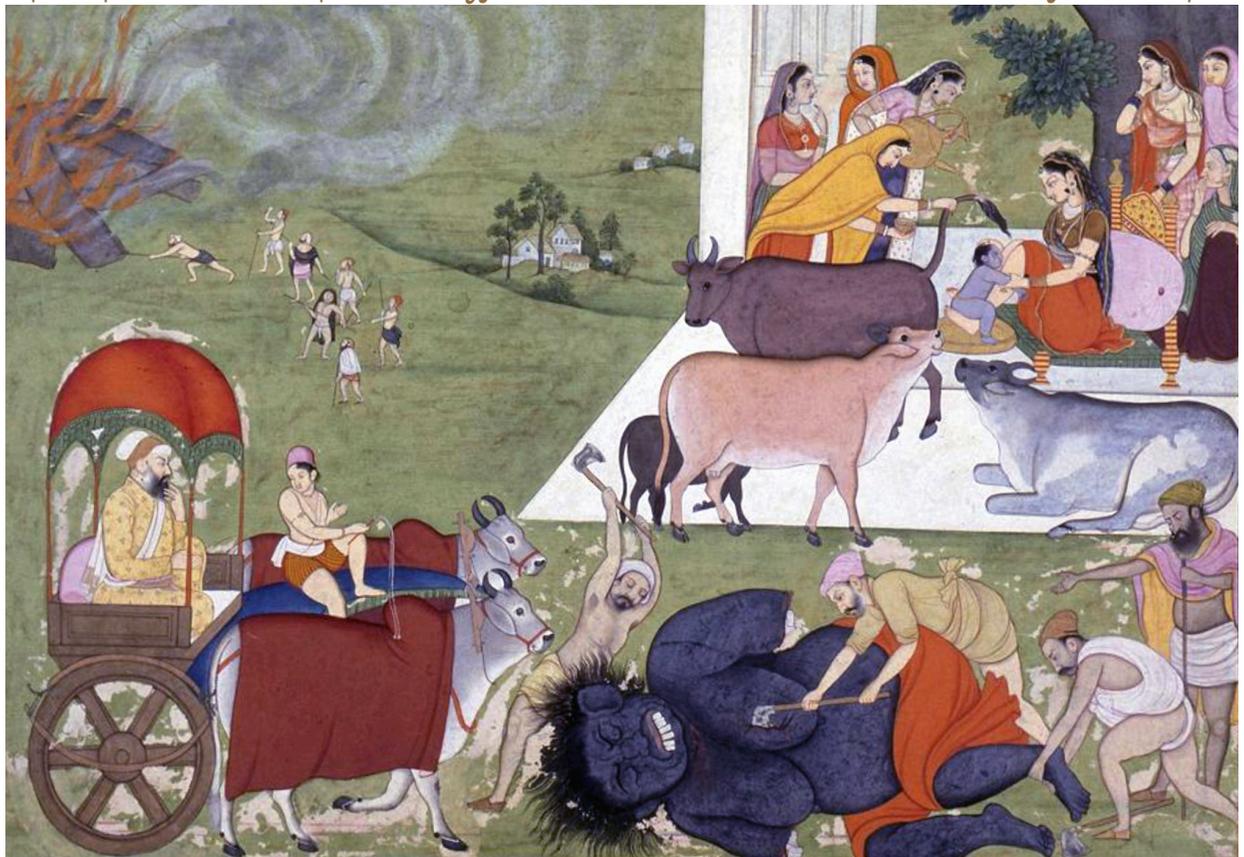


Арджуна возносит молитвы вселенской форме Кришны



Неизвестный художник

Кришна и его друзья входят в пасть демона Агхасуры



Неизвестный художник. Кангра. Приблизительно 1770 г.

Враджаваси сжигают тело демона Путаны

из-за этого думать, что любое гхи плохое. Есть чистое гхи. Само по себе гхи очень хорошее. Точно так же, под вывеской вайшнавизма так много авайшнавов, притворщиков, лицемеров. Тот, кто лишь надел на себя одежду вайшнава, но в своем сердце хранит все пороки и похотливые желания — великий завистник и лицемер. Но не думайте, что все вайшnavы такие. Вы не видели настоящего вайшнава. Когда я впервые приехал в Бхубанешвар [и мне негде было остановиться], я остановился среди каких-то кули, [дорожных рабочих]. Они сказали: «Мы видели много вайшнавов, они говорят очень возвышенные вещи, но что они делают? Они идут на рынок, покупают сухую рыбу и едят ее. Я видел».

Я сказал им: «Замолчите. Вы видели лжевайшнава, поэтому вы думаете, что вайшnavы плохие». Тогда я рассказал им эту историю о Бхактивиноде Тхакуре и топленом масле. Я сказал: «Я бросаю вам вызов, придите и просто останьтесь со мной на одну ночь и посмотрите, кто такой вайшнав. Сможете ли вы это сделать? Вы даже на одну ночь не можете остаться, почему же тогда говорите такие вещи?» Я разгневался. Они великие оскорбители, гордящиеся своими материальным богатством и ученостью. Как они могут распознать вайшнава? 🍌

— Из лекции, прочитанной в Бхубанешваре 9 мая 1995 года.

## ПРОКЛЯТИЕ ПСА



### Из «Рамаяны» Валмики

Принятие на себя роли лидера — дело серьезное, утверждает Хари-бхакти-виласа (1.77):

*rādṅjñi cāmāṭīdṅjā doṣāḅ patnī-nāpam swa-bhartari  
tatkhā īshīyārdṅjitaṃ nāpam gurux prāpnoti nīchitam*

Грехи советника падают на его царя, а грехи жены — на ее мужа. Точно так же гуру берет на себя грехи своего ученика. В этом нет никаких сомнений.

Шрила Прабхупада называет управление духовной организацией неблагодарным и опасным служением:

«Так, Видура был Ямараджем. Он был не только Ямараджем, но также является одним из двенадцати великих авторитетов, упомянутых в шастре. Один из них — Ямарадж. Об этом говорится в «Шримад-Бхагаватам». Ямарадж — один из Джи-Би-Си Кришны. Как у нас есть двенадцать Джи-Би-Си, так и у Кришны есть Джи-Би-Си.

*свайамбхур нāрадаḅ īшамбхух кумāраḅ капило манух  
прахлāдо джанакo бхīшмо балир ваийāсакир вайам  
[Бхаг. 6.3.20]*

Двенадцать человек уполномочены проповедовать сознание Кришны. Поэтому мы должны следовать им — махādжанo йена гатаḅ



Господь Рамачандра и его супруга Сита

са пантхāх. Для этого мы создали Жи-Би-Си. Поэтому члены Жи-Би-Си должны быть очень ответственными людьми, иначе они будут наказаны. Наказание будет заключаться в том, что они станут *шудрами*. Хотя Ямарадж является Жи-Би-Си, он совершил небольшую ошибку, поэтому он был наказан и стал *шудрой*. Поэтому Жи-би-си должны быть очень, очень осторожны в управлении делами ИСККОН, в противном случае они будут наказаны. Поскольку должность очень велика, то и наказание тоже очень велико» [Лекция по «Шримад Бхагаватам» 1.13.15 — Женева, 4 июня 1974 года].

Похожие слова Шрила Прабхупада произнес в Лос-Анджелесе во время беседы:

«...если мы не осознаём уровень ответственности... Точно так же, как в учреждении один человек получает повышение. Сначала он работает швейцаром, потом постепенно его повышают, и он может дойти до должности менеджера. Так же и в банке, так бывает. Они должны пройти через все этапы служения. И когда такой человек становится менеджером, если он не понимает ответственности, тогда вновь опускается до самого низкого положения, и снова ему приходится стремиться к вершине. Так что если мы забываем о своей ответственности и уподобляемся кошкам и собакам, тогда мы снова вернемся [в материальный мир], чтобы родиться кошками и собаками». [Беседа в комнате — Лос-Анджелес, 14 июня 1972 года].

Нижеприведенная история встречается в большинстве изданий «Рамаяны» Валмики (Уттара Кханда), однако многие ученые считают, что она была добавлена позже. Тем не менее, эта история хорошо иллюстрирует те положения, которые Шрила Прабхупада изложил выше, поэтому мы приводим ее здесь:

«Однажды ранним утром лотосокий Рама, Васиштха и Кашьяпа прибыли в зал царского собрания, чтобы приступить к исполнению обязанностей по управлению государством. В этом царском собрании были министры, специалисты разных направлений, учителя права, дипломаты, цари и другие уважаемые люди. Возвышенное собрание Шри Рама было похоже на собрание Индры, Ямараджа или Варуны. Рама приказал своему брату: «О долгорукий Лакшман, пойдя к воротам дворца и посмотри, не пришел ли кто-нибудь с прошениями».

Вскоре Лакшман вернулся и сказал: «О Господь, похоже, что в царстве Кошала нет никого, кто нуждался бы в чем-либо».

Рама, однако, настаивал: «Пойди еще раз и посмотри внимательнее. Я не хочу, чтобы Меня обвинили в малейшей небрежности. Я не хочу, чтобы в Моем царстве даже малейшая *адхарма* осталась без внимания».



Амардас Бхагги Джодхпур, 1830 г.

При дворе Господа Рамачандры



Страницы из старой рукописной копии Рамаяны

Выйдя на улицу снова, Лакшман увидел сидящего у дворцовых ворот пса, из головы которого текла кровь. Глядя на Лакшмана, пес жалобно заскулил. Тогда Лакшман спросил: «Что случилось? Почему ты пришел сюда? Пожалуйста, не бойся. Мне ты можешь рассказать все».

Пес ответил: «Я хочу поговорить непосредственно с Господом Рамой, с прибежищем страждущих, лотосные стопы которого даруют бесстрашие каждому».

Тогда Лакшман сказал: «Если тебе есть что сказать, то ты можешь прийти и поговорить с самим царем».

*лакшманасйа вачах и́рутвā сāрамейо 'бхйабхāшата  
деवāгāре нрпāгāре द्वиджа-वेiшмасу ваи татхā  
вахних iшата-кратуи чаива сūрио вāйуи ча тиштхити  
нāтра йогйāсту саумित्रе йонинāм адхамā вайам*

Выслушав Лакшмана, пес ответил: «Бог огня Агни, царь небес Индра, бог солнца Сурья и бог ветра Вайю — все они присутствуют в храмах, дворце царя и обителях брахманов. Такие ничтожные существа, как я, не могут войти туда». (Тексты 60.20-21)

«Царь — это воплощение дхармы. Он всегда говорит правду, искусен в сражениях и предан всеобщему благополучию. Шри Рама знает, как правильно совершать правосудие. Он всеведущ и Он главный среди тех, кто приносят радость.

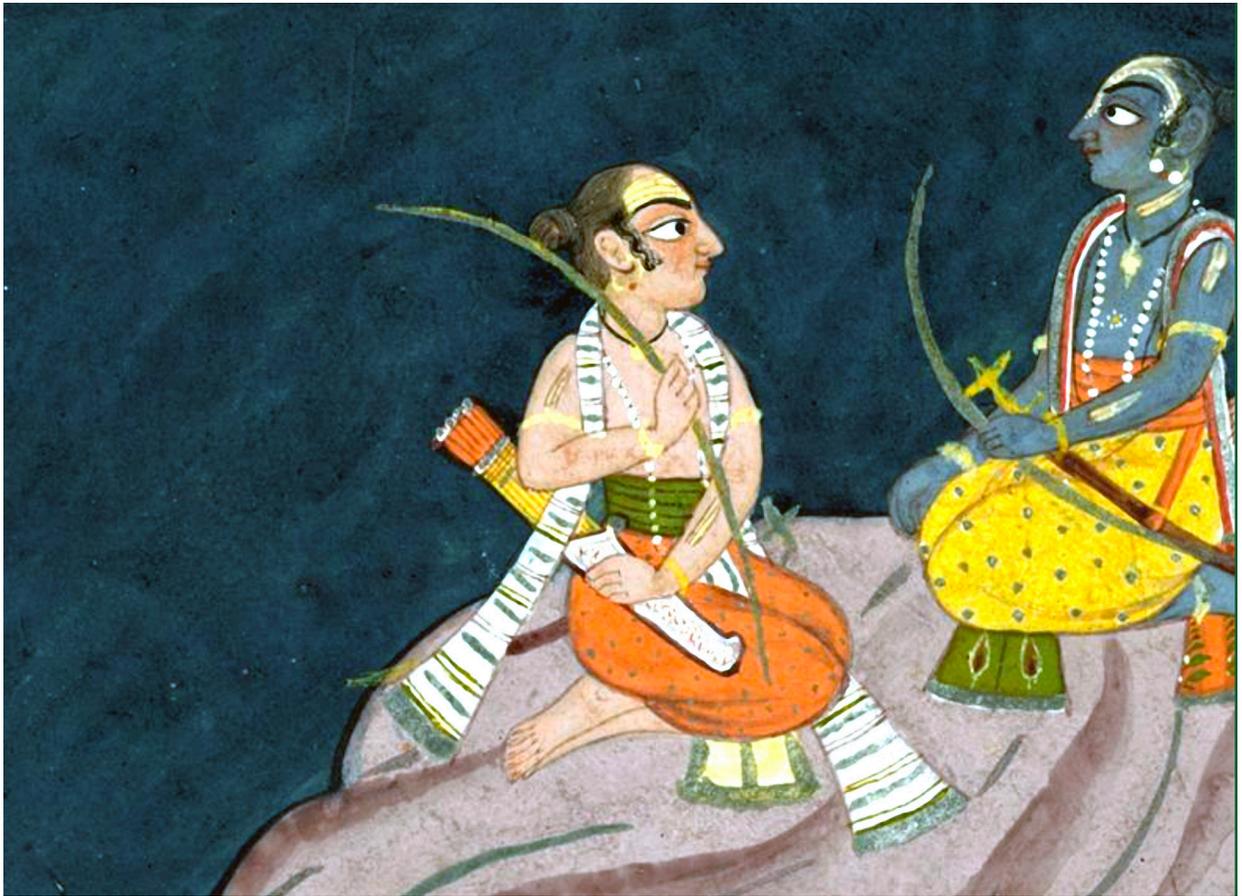
Он — бог луны, олицетворение смерти; боги богатства, огня, воды и солнца — это тоже Он. Шри Рама — это Индра, царь богов, и Он — защитник своих подданных. О Лакшман, скажи Ему, что я не хочу входить в царский дворец, не получив Его разрешения».

Когда Лакшман доложил об этом, Рама тут же приказал: «Кто бы это ни был, введи его без промедления!».

Тогда пес смиренно предстал перед Рамой и сказал: «О Господь! Царь — представитель Верховной Личности Бога, и потому спаситель всех существ. Пока другие мирно спят, царь бодрствует, постоянно трудясь ради блага своих подданных. Но когда царь небрежен, подданные его очень скоро погибают, так как все зависит от него. Царь — защитник религиозных принципов, он обуздывает силы зла. Те, кто следуют религиозным принципам, обретают счастье в этой и следующей жизни. Так за поддержание дхармы царь обретает большую заслугу. О Рама, Ты — образцовый религиозный царь. Склонив голову к Твоим лотосным стопам, я прошу Твоей милости. Не гневайся на то, что я хочу сказать».

Рама успокоил пса, сказав ему: «Продолжай! Говори без страха!».

Воодушевленный этим, пес продолжал: «Один брахман по имени Сарвартха-сиддха поранил мою голову, хотя я ни в чем не виноват».



Неизвестный художник. Школа Пахари.

Рама и Лакшман в лесу во время изгнания

Рама тут же приказал своим людям позвать Сарвартха-сиддху. Вскоре после этого, когда брахман предстал перед ним, Рама спросил: «Почему ты ударил этого пса? В чем его вина?»

*кродхаḥ прāна-хараḥ śатруḥ кродхо митра-мукхо рипуḥ  
кродхо хй асир махāтйкшṇаḥ сарвам кродхо 'пакаршати*

«Гнев — смертельный враг, сладкоречивый враг, переодетый в друга. Подобно острому мечу, он разрушает все вокруг». (Текст 61.21)

*тапате джагате чаива йайи ча дāнам прайаччхати  
кродхена сарвам харати тасмāt кродхам висарджайет*

«Гнев сводит на нет все жертвоприношения и аскезы, а также благотворительность». (Текст 61.22)

*индрийāнām прадушṭāнām хайāнām ива дхāватām  
курвитā дхртйā сāрадхйām сахртйендрийа-гочарам*

«Поэтому нужно отказаться от гнева и, подобно тому как колесничий управляет колесницей, следует контролировать чувства, которые несутся к своим объектам, как злые кони». (Текст 61.23)

*манасā кармаṇā вāчā чакшушā ча самāчарет  
йрейо локасийа чарато на двешти на ча липйате*

«Своими мыслями, словами и делами человек должен делать добро тем, кто рядом. Не следует причинять боль другим. Грех не придет к тому, кто

так себя ведет». (Текст 61.24)

*на тат курйād асис тйкшṇаḥ сарпо вā вйāхатаḥ надā  
арир вā нитйа-санкруддхо йатхātмā дур-анушṭитаḥ*

«Вред, который может причинить неконтролируемый ум, больший того вреда, что может причинить острый меч, ядовитая змея, на которую наступили, или враг, которого спровоцировали». (Текст 61.25)

*винйита винайсй āпи пракртирна видхййате  
пракритим гўхамāнасйā ниийчайена кртир дхрувā*

«Человек может демонстрировать правильное поведение в обществе, однако природа его проявляется в его поступках». (Текст 61.26)

Тогда брахман ответил: «Я долго бродил по городу, прося милостыню, когда наткнулся



Неизвестный художник

Собака при дворе Господа



При дворе Господа Рамачандры

на этого пса, сидящего посреди дороги и преграждающего мне путь. Я сказал ему: «Уступи дорогу!», но он встал так медленно, что я ударил его по голове своим посохом. Я был голоден, и гнев мой легко разгорелся. О царь, я признаю свою вину. Ты должен наказать меня так, как считаешь нужным, чтобы спасти меня от падения в ад».

Рама обратился к своим министрам и спросил: «Какое наказание следует ему назначить? Справедливость должна быть соблюдена, ибо ничто так не вселяет уверенность в умы людей, как назначение справедливого наказания всем провинившимся».

Бхригу, Ангирас, Васиштха, Кашьяпа и другие знатоки религиозных принципов ответили: «Брахман никогда не должен подвергаться наказанию. Таково единодушное мнение тех, кто знаком с *раджа-дхармой*. И все же, о Рама, Ты — высший судья, ибо Ты — Господь всей вселенной. Ты — Сам Господь Вишну. Поэтому, что бы Ты ни сказал, это вечная религия».

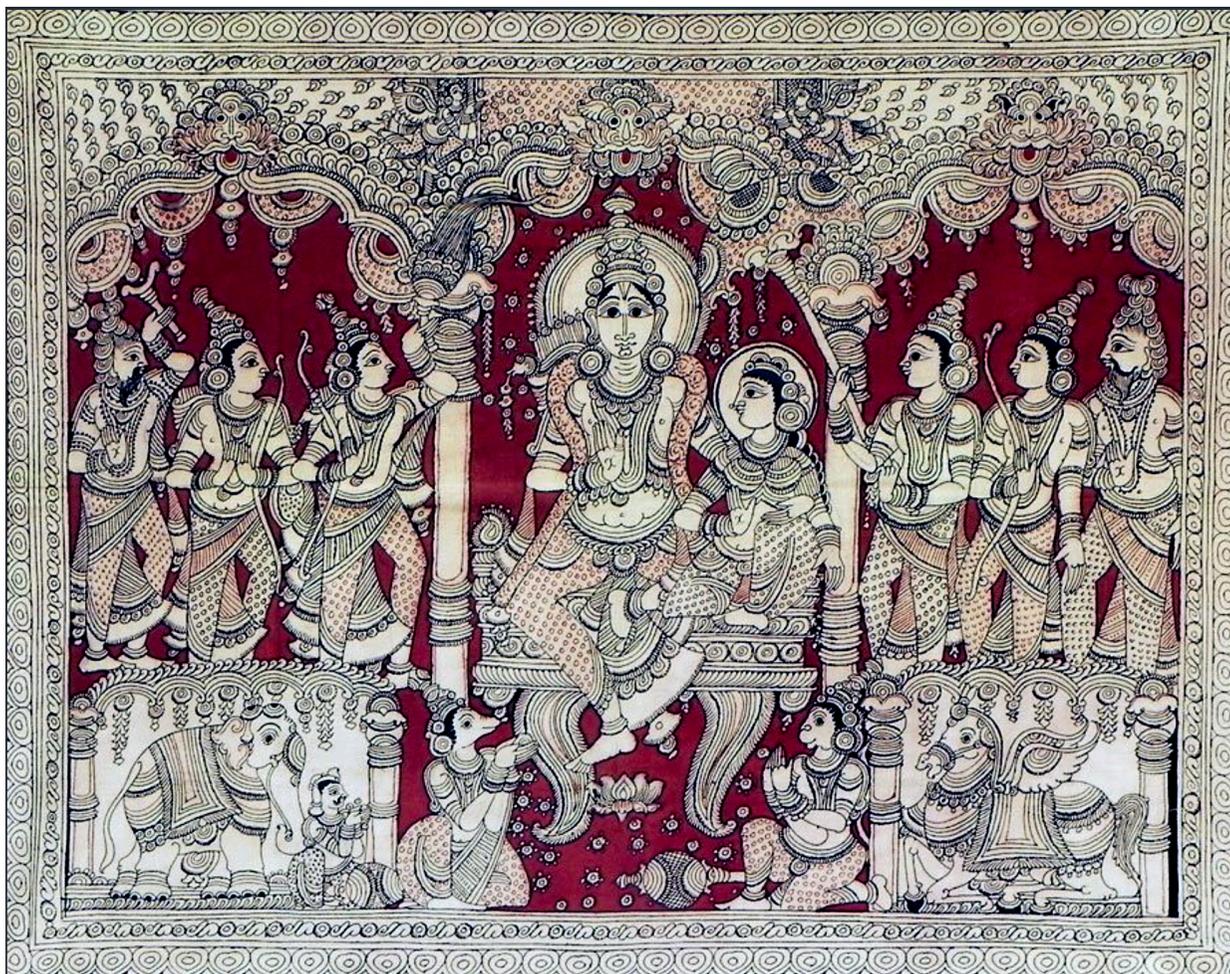
Тогда пес прервал их, сказав: «О царь, Ты спросил: «Что я могу сделать для тебя?». Если Ты действительно хочешь угодить мне, то будь добр, назначь этого брахмана главой монастыря

Каланджара».

Рама исполнил просьбу собаки, и тогда радостного брахмана Сарвартха-сиддху усадили на великолепно украшенного слона и стали почитать как духовного лидера. Увидев это, министры сильно огорчились и запротестовали: «О царь, это нельзя считать наказанием! Вместо того, чтобы наказать брахмана, Ты наградил его возвышенным положением!»

Рама ответил: «Вы не понимаете тонкостей кармы. А вот пес понимает».

Тогда, по просьбе Рамы, пес объяснил: «В прошлой жизни я был главой монастыря Каланджара. Я как следует поклонялся Божествам и брахманам и всегда почитал прасад. Я тщательно выполнял свои священные обязанности и должным образом содержал слуг и служанок. Я был скромным и воспитанным и всегда делал добро всем живым существам. И все же, несмотря на это, по какой-то неведомой причине мне пришлось родиться жалкой собакой. Если, несмотря на всю мою осторожность, мне пришлось получить такое тело, то что тогда говорить об этом брахмане! Он вспыльчив, безжалостен и жесток. Он не может контролировать свой гнев и занимается тем,



Неизвестный художник. Южно-индийская школа.

При дворе Господа Рамачандры

что причиняет вред другим. Он безусловно не годится в *ачарьи*. За то, что он из дерзости принял это положение, пострадают семь поколений его рода.

Поэтому, если вы хотите обречь кого-нибудь на ад, поставьте его управлять брахманами, коровами и поклонением Божествам. Тот, кто крадет у брахманов, полубогов, женщин или детей, обречен, так же как и тот, кто забирает обратно подарок, который был дан безвозмездно. Даже сама мысль о краже у полубогов и брахманов отправит человека в самый низший из адов».

Сказав это, пес внезапно удалился, а Рама и остальные сидели в изумлении с широко раскрытыми глазами. Это живое существо, хотя и родившееся в очень высокопоставленной семье, каким-то образом было вынуждено родиться собакой. Покинув царский двор в Айодхье, пес, надеясь обрести лучшее рождение, воздерживался от пищи и воды и так покончил со своей жизнью.

Можно возразить: представляет ли для брахмана Сарвартха-сиддхи возвышенное

положение опасность, если он получил это положение непосредственно от Господа? Безусловно, в самом принятии должности лидера нет никакой ошибки. На примере Махараджа Приявраты, жизнь которого описана в Пятой песни «Шримад Бхагаватам» мы можем понять, что человек защищен от материальных пут, если принимает должность ради удовольствия Гуру и Кришны. Шрила Прабхупада пишет об этом следующее:

«Когда отец Приявраты, Сваямбхува Ману, попросил его взойти на трон и править миром, Прияврата не обрадовался этой просьбе. Вот признак, по которому можно распознать великого преданного, освобожденную душу: даже если такой преданный занимается мирскими делами, он не стремится получить от этого какое-то удовольствие, ибо всегда поглощен служением Господу. Он служит Господу, а мирскими делами занимается лишь формально, без всякой привязанности... Служа лотосным стопам духовного учителя, царевич Прияврата очень быстро достиг вершин сознания Кришны. Это единственный путь к духовному совершенству». [ШБ 5.1.6, комм.]



Игры Кришны во Вриндаване

«Господу Брахме пришлось буквально упрашивать Прияврату стать императором вселенной, а отец Приявраты, Сваямбхува Ману, передав ему бразды правления миром, почувствовал огромное облегчение. Это доказывает, что в ведические времена цари занимали свой трон отнюдь не ради того, чтобы наслаждаться жизнью. Этих великих царей называли *раджарши*, ибо они

видели свое предназначение в том, чтобы защищать своих подданных и заботиться об их благополучии. Образцовые монархи, которые, подобно Прияврате и Сваямбхуве Ману, сознавали свою ответственность, не преследовали никаких корыстных целей и потому всегда были свободны от скверны материальных привязанностей» [ШБ 5.1.22, комм.].

Однако, в отличие от Махараджи Приявраты, Сарвартха-сиддха принял должность главы монастыря Каланджара не ради служения Господу, а ради собственного возвеличивания. Пес понимал это, и потому знал, что в свое время он понесет заслуженное наказание. 🍊

### Шри Кришна Катхамрита Бинду

#### Контакты издательства:

Gopal Jiu Publications  
c/o Sri Krishna Balarama Mandir  
National Highway No. 5  
IRC Village  
Bhubaneswar, Odisha, India 751015



Email: [katha@gopaljiu.org](mailto:katha@gopaljiu.org)  
Сайт: [www.gopaljiu.org](http://www.gopaljiu.org)  
Подписка: [minimag@gopaljiu.org](mailto:minimag@gopaljiu.org)

«Gopal Jiu Publications» — проект Международного общества сознания Кришны, Ачарья-основатель Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада.

Журнал выходит дважды в месяц.  
Распространяется бесплатно.

Все права защищены и, если не указано иное, принадлежат © ISKCON Gopal Jiu Publications. Авторское право на цитаты из книг, писем и лекций Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупады принадлежит © Bhaktivedanta Book Trust.

Распространение «Бинду» в электронной или печатной форме разрешено при условии, что в его содержание не вносятся изменения.

#### Библиография:

- Кришна Двайпаяна Вьясадев. «Шримад Бхагаватам». Перевод на английский язык и комментарий А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупады. Бхактиведанта Бук Траст. Сингапур. 1982.
- Санатана Госвами. «Шри Шри Хари-бхакти-виласа». Санскрит с переводом на бенгальский язык Канаилала Адхикари. Шри Чайтанья Гаудия Матх. Маяпур. 2000.
- Валмики Муни. «Рамайана». Санскрит с переводом на английский язык. Гита Пресс. Горакхпур, Индия. 1995.
- Валмики Муни. «Рамайана». Перевод на английский язык Хари Прасада Шастри. Шанти Садан. Лондон. 1985.

